

?ENER?LADVOK?TES ELEANORAS ŠARPSTONES [ELEANOR SHARPSTON] SECIN?JUMI,
sniegti 2014. gada 10. apr?l? (1)

Lieta C?92/13

Gemeente 's-Hertogenbosch

(Hoge Raad (N?derlande) l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu)

PVN – Ar nodokli apliekami dar?jumi – Par atl?dz?bu veikta pieg?de – Pašvald?bas iest?des pirm? ?kas, kas tai celta uz tai piederošas zemes, izmantošanas uzs?kšana – Valsts iest?des un nodok?a maks?t?ja status? veiktas darb?bas

1. Viet?j? pašvald?ba, (kura saska?? ar Sest?s PVN direkt?vas (2) 4. panta 5. punktu nav j?uzskata par nodok?a maks?t?ju attiec?b? uz darb?b?m vai dar?jumiem, kuros t? iesaist?s k? valsts iest?de), pas?t?ja uzb?v?t biroja ?ku uz tai piederošas zemes. Tai piem?roja PVN attiec?b? uz celtniec?bas darbiem. Konkr?t? ?ka galvenok?rt tiek izmantota t?s darb?b?m k? valsts iest?dei, bet ar? ar nodokli apliekamu un no nodok?a atbr?votu saimniecisku darb?bu veikšanai. ?emot v?r? iemeslus, kas ac?mredzami ir saist?ti ar valsts PVN kompens?cijas fonda izveidi, kas var to atbr?vot no priekšnodok?a maks?šanas pien?kuma, konkr?t? pašvald?ba v?las, lai t?s pirm? ?kas izmantošana tiktu uzskat?ta par apliekamu pieg?di pašai sev (turpm?k tekst? – “pieg?de sav?m vajadz?b?m”). Nodok?u iest?de tam nepiekr?t. *Hoge Raad der Nederlanden* (N?derlandes Augst? tiesa) v?las uzzin?t, vai š?da uzskat?šana par apliekamu pieg?di sav?m vajadz?b?m, ir sader?ga ar Sesto direkt?vu.

Atbilstoš?s ties?bu normas

Sest? direkt?va

2. Atbilstoši Sest?s direkt?vas 2. panta 1. punktam PVN piem?ro “par pre?u pieg?di vai pakalpojumu sniegšanu, ko par atl?dz?bu attiec?g?s valsts teritorij? veicis nodok?u maks?t?js, kas k? t?ds r?kojas”.

3. Atbilstoši min?t?s direkt?vas 4. panta 1. un 2. punktam nodok?a maks?t?js ir jebkura persona, kas patst?v?gi jebkur? viet? veic jebkuru saimniecisku darb?bu, neatkar?gi no š?s darb?bas m?r?a vai rezult?ta. Š?das darb?bas aptver visas ražot?ju, tirgot?ju un pakalpojumu sniedz?ju darb?bas un “ilglaic?gu materi?la vai nemateri?la ?pašuma izmantošanu nol?k? g?t no t? ien?kumus”.

4. Saska?? ar 4. panta 5. punktu valstis, re?ion?l?i?s un viet?j?i?s p?rvaldes iest?des, k? ar? citus publisko ties?bu subjektus neuzskata par nodok?a maks?t?jiem attiec?b? uz darb?b?m vai dar?jumiem, kuros t?s iesaist?s k? valsts iest?des, pat ja t?s šo darb?bu vai dar?jumu sakar? iekas? nodok?us, iemaksas, ziedojujmus vai maks?jumus. Tom?r tos ir j?uzskata par nodok?a maks?t?jiem attiec?b? uz š?d?m darb?b?m vai dar?jumiem, ja to uzskat?šana par person?m, kas nav nodok?a maks?t?js, rad?tu b?tiskus konkurences izkrop?ojumus. Tos ir j?uzskata par

nodok?a maks?t?jiem, kad tie ?steno k?du no Sest?s direkt?vas D pielikum? min?taj?m darb?b?m (kas visas ir komerci?la vai saimnieciska rakstura darb?bas).

5. 5. panta 1. punkt? pre?u pieg?de ir defin?ta k? “ties?bu nodošana r?koties ar materi?lu ?pašumu k? ?pašniekam”. Saska?? ar 5. panta 5. punktu dal?bvalstis dažu b?vdarbu veikšanu var uzskat?t par š?d?m pieg?d?m. Saska?? ar 5. panta 6. punktu “ja nodok?a maks?t?js sav?m priv?taj?m vajadz?b?m lieto preces, kas veido t? uz??m?jdarb?b? ieguld?to l?dzek?u da?u, [...] vai, plaš?k? noz?m?, ja t?s izmanto citiem m?r?iem nek? savas uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m”, tad t?d? gad?jum?, ja PVN ir bijis piln?gi vai da??ji atskait?ms, š?du lietojumu uzl?ko par pieg?d?m par atl?dz?bu.

6. 5. panta 7. punkta a) apakšpunkt? ir noteikts, ka dal?bvalstis var uzskat?t, ka par atl?dz?bu veiktas pieg?des ir tas, “ka nodok?a maks?t?js savas uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m izmanto savas uz??m?jdarb?bas gait? saražotas, uzb?v?tas, ieg?tas, apstr?d?tas, iepirkas vai import?tas preces, ja pievienot?s v?rt?bas nodoklis par š?m prec?m neb?tu piln?gi atskait?ms, ja t?s b?tu pirkas no cita nodok?a maks?t?ja”.

7. 6. panta 1. punkt? ir paredz?ts, ka pakalpojumu sniegšana noz?m? “jebkuru dar?jumu, kas nav pre?u pieg?de 5. panta izpratn?”. Saska?? ar 6. panta 2. punkta a) apakšpunktu min?tais ietver “gad?jumu, kad nodok?a maks?t?js sav?m vai t? person?la priv?taj?m vajadz?b?m lieto preces, kas veido uz??m?jdarb?bas akt?vu da?u, vai, plaš?k? noz?m?, citiem m?r?iem nek? savai uz??m?jdarb?bai, ja pievienot?s v?rt?bas nodoklis š?m prec?m ir piln?gi vai da??ji atskait?ms”. 6. panta 3. punkt? ir paredz?ts, ka dal?bvalstis noteiktos apst?k?os var uzl?kot par pakalpojumu sniegšanu par atl?dz?bu to, ka nodok?a maks?t?js sniedz pakalpojumu sava uz??muma vajadz?b?m, ja PVN par š?du pakalpojumu neb?tu piln?gi atskait?ms t?d? gad?jum?, ja to b?tu sniedzis cits nodok?a maks?t?js.

8. 5. panta 6. un 7. punkt? un 6. panta 2. un 3. punkt? paredz?tie (fikt?vie) dar?jumi dažreiz tiek saukti par “pieg?di sav?m vajadz?b?m”.

9. Saska?? ar 11. panta A da?as 1. punkta b) un c) apakšpunktu ar nodok?iem apliekamajam apm?ram, attiec?b? uz pieg?d?m, kas min?tas 5. panta 6. un 7. punkt?, ir j?b?t šo vai l?dz?gu pre?u pirkuma cenai vai, ja pirkuma cenas nav, pašizmaksai, nosakot to pieg?des br?d? un attiec?b? uz 6. panta 2. punkt? paredz?taj?m pieg?d?m, piln?m pakalpojumu sniegšanas izmaks?m nodok?a maks?t?jam.

10. Saska?? ar 17. panta 1. punktu atskait?šanas ties?bas rodas br?d?, kad atskait?mais nodoklis k??st iekas?jams. 17. panta 2. punkt? ir prec?z?k noteikts, ka nodok?a maks?t?jam ir ties?bas atskait?t no nodok?a, kurš vi?am j?maks?, *inter alia* PVN, kas valsts teritorij? maks?jams vai samaks?ts par prec?m vai pakalpojumiem, kurus vi?am jau pieg?d?jis vai sniedzis vai v?l pieg?d?s vai sniegs cits nodok?a maks?t?js, ja vi?š š?s preces un pakalpojumus izmanto saviem ar nodokli apliekamajiem dar?jumiem (17. panta 2. punkta a) apakšpunkts) un PVN, kas j?maks? saska?? ar 5. panta 7. punkta a) apakšpunktu (17. panta 2. punkta c) apakšpunkts).

11. Attiec?b? uz prec?m un pakalpojumiem, ko nodok?a maks?t?js izmanto gan dar?jumiem, par kuriem PVN ir atskait?ms, gan dar?jumiem, par kuriem tas nav atskait?ms, 17. panta 5. punkt? ir noteikts, ka “atskait?ma ir tikai t? pievienot?s v?rt?bas nodok?a da?a, kas attiecin?ma uz pirm? veida dar?jumiem” (s?k?kus noteikumus iek?aujot 19. pant?). Šo da?u ir j?nosaka attiec?b? uz visiem dar?jumiem, ko veicis nodok?a maks?t?js. 20. pant? ir paredz?ts nepieciešam?bas gad?jum? piel?got atskait?jumus, it ?paši, ja atskait?jums ir bijis liel?ks vai maz?ks par to, uz k?du nodok?a maks?t?jam bijušas ties?bas vai ar? tad, ja notiek izmai?as r?d?t?jos, kas tikuši izmantoti, lai noteiktu atskait?mo summu. Ja runa ir par ražošanas l?dzek?iem, kori??šana ilgst piecus gadus. Attiec?b? uz nekustamo ?pašumu - šo laika posmu var pagarin?t l?dz 20 gadiem.

Judikat?ra attiec?b? uz pieg?di sav?m vajadz?b?m saska?? ar Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunktu

12. Liet? Gemeente Vlaardingen (3), kur? pašvald?bas iest?de bija iesaist?jusi ?r?ju l?gumsl?dz?ju, lai p?rveidotu tai piederošos sporta laukumus (turpm?k tekst? – “nodrošin?tie materi?li”) no z?les uz m?ksl?go segumu, Tiesa *inter alia* nol?ma:

“25 Min?tais 5. panta 7. punkta a) apakšpunkts attiecas uz situ?cij?m, kur?s Sestaj? direkt?v? visp?r?ji paredz?tais atskait?šanas meh?nisms nevar tikt piem?rots. Cikt?l lietas tiek izmantotas saist?b? ar ekonomisko darb?bu, kas tiek aplikta ar nodokli p?c fakta, ir j?piem?ro nodok?a, kurš uzlikts k? priekšnodoklis, atskait?jums, lai izvair?tos no nodok?a dubultas uzlikšanas. Ta?u, ja nodok?a maks?t?ja ieg?t?s preces tiek izmantotas t?du dar?jumu vajadz?b?m, kas ir atbr?voti no nodok?a, priekšnodoklis netiek atskait?ts (skat. tostarp 2006. gada 30. marta spriedumu liet? C?184/04 *Uudenkaupungin kaupunki*, Kr?jums, l?3039. lpp., 24. punkts; 2009. gada 12. febru?ra spriedumu liet? C?515/07 *Vereniging Noordelijke Land? en Tuinbouw Organisatie*, Kr?jums, l?839. lpp., 28. punkts, un 2012. gada 16. febru?ra spriedumu liet? C?118/11 *Eon Aset Menidjmunt*, 44. punkts). [...] Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkts tostarp attiecas uz gad?jumu, kur? PVN, kas samaks?ts k? priekšnodoklis, summas atskait?šana p?c fakta ir izsl?gta, ja p?c fakta veikt? ekonomisk? darb?ba ir atbr?vota no PVN.

26 Konkr?t?k, [...] atbilstoši 5. panta 7. punkta a) apakšpunktam, dal?bvalstis var noteikt savus nodok?u ties?bu aktus t?d? veid?, lai uz??mumi, kas sakar? ar to, ka tie veic no PVN atbr?voti darb?bu, nesp?j atskait?t PVN, ko tie ir samaks?juši, ieg?d?joties preces savam uz??mumam, neciestu apgr?tin?jumu sal?dzin?jum? ar konkurentiem, kas veic t?du pašu darb?bu, izmantojot preces, ko tie ir ieguvuši bez PVN samaks?šanas, jo saražojuši t?s paši, vai, v?l visp?r?g?k, t?s ieg?st “[savas] uz??m?jdarb?bas gait?”. Lai šie konkurenti b?tu pak?auti t?dam pašam nodok?u slogan k? tam, kas ir uz??mumiem, kuri ir nopirkuši preces no treš?s personas, Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkts sniedz dal?bvalst?m iesp?ju uzskat?t pre?u, kas ieg?tas uz??m?jdarb?bas gait?, izmantošanu no nodok?a atbr?voti darb?bu vajadz?b?m par pre?u pieg?di par atl?dz?bu Sest?s direkt?vas 2. panta 1. punkta un 5. panta 1. punkta noz?m? un aplikt min?to izmantošanu ar PVN.

27 Lai š? iesp?ja [...] var?tu tikt izmantota veid?, kas patieš?m izsl?dz jebkuru nevienl?dz?bu PVN jom? starp nodok?u maks?t?jiem, kas ir nopirkuši preces no cita nodok?a maks?t?ja un tiem kas ir ieguvuši preces savas uz??m?jdarb?bas gait?, formul?jums “savas uz??m?jdarb?bas gait? izgatavotas, uzb?v?tas, ieg?tas, apstr?d?tas [...] preces” ir j?saprot [...] t?, ka tas aptver ne tikai paša uz??muma piln?b? izgatavotas, uzb?v?tas, ieg?tas vai apstr?d?tas preces, bet ar? t?s preces, kuras izgatavojuši, uzb?v?jusi, ieguvusi, apstr?d?jusi treš? persona, izmantojot materi?lus, kurus sniedzis min?tais uz??mums.”

13. Tiesa nol?ma, ka Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkts, kas apskat?ts kopsakar? ar min?t?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta b) apakšpunktu, ir j?interpret?

t?d?j?di, ka to, ka "nodok?u maks?t?js izmanto savas no PVN atbr?vot?s uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m laukumus, kuri tam pieder un kurus t? uzdevum? ir p?rveidojusi treš? persona, var aplikt ar PVN, kura b?ze ir zemes, uz kuras ir šie laukumi, v?rt?ba un t?s p?rveidošanas izmaksas, ja min?tais nodok?u maks?t?js nav jau samaks?jis PVN no š?s v?rt?bas un no š?m izmaks?m un ja uz attiec?gaijēm laukumiem neattiecas atbr?vojums, kas paredz?ts Sest?s direkt?vas 13. panta B da?as h) punkt?" (t.i. uz "neapb?v?tu zemesgabalu nodošanu, iz?emot apb?ves zemesgabalus").

14. Agr?k spriedum? liet? *Uudenkaupungin kaupunki* (4) 33. punkt? Tiesa attiec?b? uz viet?j?s pašvald?bas darb?b?m, kas nav izsl?gtas no PVN piem?rošanas jomas saska?? ar Sest?s direkt?vas 4. panta 5. punktu, ir nol?musi, ka "5. panta 6. punkts un 6. panta 2. punkts ir piem?rojams tikai tad, ja attiec?gie l?dzek?i tiek izmantoti priv?t?m vajadz?b?m, nevis tad, ja šo l?dzek?u lietošanas veida mai?a ir izmantošana ar nodokli neapliekamam dar?jumam".

Judikat?ra attiec?b? uz daž?diem m?r?iem izmantojama ?pašuma sadal?šanu

15. Tiesas past?v?g? judikat?ra attiec?b? uz daž?diem m?r?iem izmantojama ?pašuma sadal?šanu starp uz??muma akt?viem un attiec?g?s personas priv?to ?pašumu visnesen?k ir apkopota spriedum? liet? *Van Laarhoven* (5):

"25 [...] kad ražošanas l?dzekli lieto gan uz??m?jdarb?bai, gan priv?t?m vajadz?b?m, nodok?a maks?t?js saist?b? ar PVN var izv?l?ties, i) vai piln?b? iek?aut šo mantu sava uz??muma kapit?l?, ii) vai ar? to piln?b? saglab?t sav? ?pašum?, t?d?j?di to piln?b? izsl?dzot no PVN sist?mas, iii) vai ar? iek?aut to uz??muma akt?vos tikt?l, cikt?l to faktiski lieto uz??m?jdarb?bai (skat. 2005. gada 14. j?lijā spriedumu liet? C?434/03 *Charles un Charles?Tijmens*, Kr?jums, l?7037. lpp., 23. punkts un taj? min?t? judikat?ra, k? ar? 2006. gada 14. septembra spriedumu liet? C?72/05 *Wollny*, Kr?jums, l?8297. lpp., 21. punkts).

26 Ja nodok?u maks?t?js izv?las ražošanas l?dzekli, ko vienlaic?gi lieto uz??m?jdarb?bai un priv?t?m vajadz?b?m, uzskat?t par uz??muma ?pašumu, tad par šo pre?u pirkumu priekšnodokl? maks?jamais PVN princip? ir piln?b? un t?l?atskait?ms (skat. spriedumu liet? *Charles un Charles?Tijmens*, 24. punkts, k? ar? liet? *Wollny*, 22. punkts) (6).

27 Tom?r attiec?gaj? gad?jum? ties?bas atskait?t piln?b? un nekav?joties par š?s preces ieg?di maks?jamo PVN, rada pien?kumu maks?t PVN par uz??muma akt?vu izmantošanu priv?tiem m?r?iem (skat. spriedumu liet? *Charles un Charles?Tijmens*, 30. punkts, k? ar? liet? *Wollny*, 24. punkts). Saist?b? ar min?to atbilstoši Sest?s direkt?vas 6. panta 2. punkta a) apakšpunktam uz izmantošanu priv?tiem m?r?iem tiek attiecin?ts tas pats, kas uz pakalpojumu sniegšanu par atl?dz?bu, t?, ka nodok?u maks?t?jam saska?? ar š? pašas direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta c) apakšpunktu ir j?maks? PVN par izdevumiem, kas saist?ti ar šo izmantošanu (skat. 2003. gada 8. maija spriedumu liet? C?269/00 *Seeling, Recueil*, l?4101. lpp., 42. un 43. punkts)."

16. Nodok?u maks?t?ja priekšroc?bas š?di r?koties bija izkl?st?tas ?ener?ladvok?ta F. Dž. Džeikobsa [F. J. Jacobs] secin?jumu liet? *Charles un Charles?Tijmens* 74. punkt?:

"[...] lai ar? izmantošana priv?tos nol?kos tiek aplikta ar PVN, t?pat k? tas ir jebkura cita priv?ta pat?r?t?ja gad?jum?, nodok?u maks?t?js var ieg?t noteiktas nodok?a priekšroc?bas no 5. panta 6. punkta un 6. panta 2. punkta piem?rošanas, jo tostarp:

- atskait?jums tiek veikts nekav?joties, turpretim aplikšana ar nodokli ir atlakta un sadal?ta posmos vis? izmantošanas priv?tiem nol?kiem laik?, nodrošinot iesp?jamo naudas pl?smas priekšroc?bu;
- PVN tiek uzlikts izmantoto pre?u vai pakalpojumu pašizmaksai, kas, iesp?jams, ir zem?ka nek? cena, par k?du tos var ieg?t priv?tpersona no cita uz??muma;
- t? k? ražošanas l?dzek?u, tai skait? nekustam? ?pašuma, gad?jum? nodok?u maks?t?ja sniegt? pre?u vai ?pašuma izmantošanas “pakalpojuma” pašizmaksi (un t?d?j?di maks?jamais nodoklis) var b?t ?paši zems sal?dzin?jum? ar ieg?šanas izmaks?m (un t?d?j?di atskait?mo priekšnodokli), izmantošanai priv?tos nol?kos faktiski tiek uzlikta samazin?ta nodok?uasta, priekšroc?b?m iesp?jami palielinoties l?dz ar izmantošanas priv?tiem nol?kiem sam?ra pieaugumu.”

17. Tom?r spriedum? liet? *Vereniging Noordelijke Land - en Tuinbouw Organisatie* (turpm?k tekst? – “*VNLTO*”) (7) Tiesa b?t?b? nol?ma, ka principus, saska?? ar kuriem tiek regul?ta iesp?ja sadal?t ražošanas l?dzek?us starp uz??muma akt?viem un attiec?g?s personas priv?to ?pašumu (proti, starp akt?viem, ko izmanto k? nodok?a maks?t?js un tiem, ko izmanto k? priv?tpersona) nevar piem?rot situ?cij?, kad nodok?a maks?t?js veic gan saimnieciskas darb?bas, kas ietilpst PVN piem?rošanas jom?, gan nesaimnieciskas darb?bas, kas taj? neietilpst. T?d?j?di Sest?s direkt?vas 6. panta 2. punkta a) apakšpunktu un 17. panta 2. punktu nevar piem?rot pre?u un pakalpojumu, kas iek?auti uz??muma kapit?l?, izmantošanai dar?jumiem, kas nav nodok?u maks?t?ja ar nodokli apliekamie dar?jumi, jo PVN, kas samaks?ts, ieg?d?joties š?s preces un pakalpojumus, attiec?b? uz šiem dar?jumiem nav atskait?ms.

18. Atš?ir?b? no situ?cijas liet? *Charles un Charles?Tijmens*, kura bija par “nekustamo ?pašumu, kas tika iek?auts uz??muma kapit?l? pirms tas tika da??ji pieš?irts priv?t? lietošan?, kam ir piln?gi citi m?r?i nek? nodok?u maks?t?ja uz??mumam”, situ?cija *VNLTO* attiecas uz “dar?jumiem, kas nav *VNLTO* ar nodokli apliktie dar?jumi, ar kuriem tiek nodrošin?ta t?s dal?bnieku visp?r?jo interešu aizsardz?ba, un tos šaj? gad?jum? nevar uzskat?t par citiem m?r?iem, nevis uz??m?jdarb?bu, t?p?c ka tie veido š?s asoci?cijas galveno sabiedr?bas m?r?i” (8).

N?derlandes ties?bas

19. Saska?? ar 3. panta 1. punktu *Wet op de Omzetbelasting* (Apgroz?juma nodok?a likums, 2002. gada redakcija) par pre?u pieg?d?m tostarp uzskata:

- c) nekustam? ?pašuma pieg?di, ko veic tas, kas to ir saražojis, iz?emot neapb?v?tus zemes gabalus, kas nav apb?ves gabali [...] [...]
- h) r?košanos ar sav? uz??mum? uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m izgatavot?m prec?m, ja t?m, cikt?l t?s tiek ieg?tas no uz??m?ja, ir uzlikts nodoklis, uz kuru piln?b? vai da??ji neattiecas priekšnodok?a atskait?šanas ties?bas; sav? uz??mum? izgatavot?m prec?m tiek piel?dzin?tas preces, kas izgatavotas p?c pas?t?juma no pas?t?ja sag?d?tiem materi?liem, tostarp zemes gabali; šis punkts netiek piem?rots neapb?v?tiem zemes gabaliem, kas nav apb?ves gabali [...] (9).

20. Š? paša likuma 11. panta 1. punkta a) apakšpunkta pirmaj? da?? ir noteikts, ka no PVN ir atbr?votas, pirmk?rt, nekustam? ?pašuma pieg?des un t?du ties?bu nodošana, kas attiecas uz š?du ?pašumu, iz?emot ?ku vai ?ku da?u pieg?des kop? ar zemi, uz kuras t?s ir uzb?v?tas, kas tiek ?stenotas ne v?l?k k? divus gadus p?c to pirmreiz?j?s izmantošanas dienas un, otrk?rt, apb?ves zemes pieg?des.

21. Saska?? ar *Uitvoeringsbeschikking Omzetbelasting* (Apgroz?juma nodok?a ieviešanas l?mums, 2002. gada redakcija) 3. panta 1. punkta a) apakšpunktu valsts iest?des ir j?uzskata par nodok?a maks?t?j?m attiec?b? uz nekustam? ?pašuma pieg?d?m (10).

22. *Wet op het BTW-compensatiefonds* (Likums par PVN kompens?cijas fondu) st?j?s sp?k? 2003. gada 1. janv?r?. Ar t? 2. panta noteikumiem Finanšu ministrijas ietvaros tiek izveidots PVN kompens?cijas fonds. Saska?? ar t? 3. panta noteikumiem publisko ties?bu subjekti var sa?emt iemaksu no š? fonda, lai apmaks?tu tiem uzlikto apgroz?juma nodokli par prec?m un pakalpojumiem, kas izmantoti citiem nol?kiem, nevis uz??m?jdarb?bai. Ar 13. panta 1. punkta a) apakšpunkta noteikumiem no ties?b?m uz iemaksu tiek izsl?gtas pieg?des, kas veiktas pirms st?jes sp?k? konkr?tais likums.

Fakti, tiesved?ba un uzdotais jaut?jums

23. *Gemeente 's-Hertogenbosch* ('s-Hertogenbosch pašvald?ba; turpm?k tekst? – "Gemeente") ir viet?j?s pašvald?bas iest?de un t?d?j?di saska?? ar Sest?s direkt?vas 4. panta 5. punktu to nav j?uzskata par nodok?u maks?t?ju attiec?b? uz darb?b?m vai dar?jumiem, kuros t? iesaist?s k? valsts iest?de. Tom?r t? iesaist?s ar? atseviš??s saimniecisk?s darb?b?s un dar?jumos, gan apliekamos ar nodokli, gan atbr?votos no t?.

24. T?p?c faktiski tai ir ties?bas atskait?t priekšnodokli par prec?m un pakalpojumiem, kas ieg?ti t?s ar nodokli apliekamo saimniecisko darb?bu veikšanai, bet ne par tiem, kas ieg?ti, lai ?stenotu t?s darb?bas, k? valsts iest?dei, vai t?s saimniecisk?s darb?bas, kam nav piem?rojams nodoklis.

25. 2000. gad? *Gemeente* pas?t?ja uzb?v?t jaunu biroja ?ku uz tai piederošas zemes (11). T?s PVN deklar?cij? par 2002. gada j?liju (pirms PVN kompens?ciju fonda izveides) saist?b? ar b?vniec?bas darbiem bija nor?d?ts priekšnodoklis EUR 287 999 apm?r?. T? pirmo reizi izmantoja šo ?ku 2003. gada 1. apr?l? (p?c min?t? fonda izveides).

26. *Gemeente* ?kas izmantošana bija sadal?ta š?di: 94 % darb?b?m valsts iest?des status? (?rpus PVN piem?rošanas jomas un t?d?j?di nedodot ties?bas uz priekšnodok?a atskait?šanu), 5 % ar nodokli apliekamai saimnieciskai darb?bai (kam piem?rojams PVN un no k? var veikt priekšnodok?a atskait?šanu) un 1 % no nodok?a atbr?votai saimnieciskai darb?bai (kam piem?rojams PVN un kas nerada ties?bas uz priekšnodok?a atskait?šanu) (12).

27. No *Gemeente* apsv?rumiem izriet, ka t? s?kotn?ji saska?? ar Tiesas judikat?ru attiec?b? uz ?pašuma jaukto sadal?šanu (13) izv?l?j?s iek?aut konkr?to ?ku t?s uz??muma akt?vos, lai kvalific?tos pilna apm?ra PVN priekšnodok?a atskait?šanai b?vniec?bas laik?. Tom?r v?l?k no sprieduma liet? VNLTO (14) t? secin?ja, ka š?ds iedal?jums t?s gad?jum? nebija iesp?jams, un š?du nost?ju vairs nepauda.

28. *Gemeente* joproj?m v?las atskait?t visu priekšnodokli EUR 287 999 v?rt?b?, kas samaks?ts par pieg?d?m, kas sa?emtas 2002. gad?, bet tagad, it ?paši balstoties uz faktu, ka t?s pirmreiz?j? ?kas izmantošana 2003. gad? bija ar nodok?iem apliekama pieg?de pašai sev, saska?? ar *Wet op de Omzetbelasting* 3. panta 1. punkta h) apakšpunktu un Sest?s direkt?vas 5.

panta 7. punkta a) apakšpunktu; t?d?j?di t? apgalvo, ka 2002. gada ieg?des dar?jumi tika veikti, lai ?stenotu ar nodok?iem apliekamu pieg?des dar?jumu un t?d?j?di tas sniedz t?l?t?jas ties?bas uz pilna apm?ra atskait?šanu.

29. Nodok?u iest?de nepiekrt?t šai anal?zei. T? uzskata, ka ir iesp?jams atskait?t tikai 6 % no 2002. gad? iekas?t? priekšnodok?a, kas atbilst tai *Gemeente* darb?bu da?ai, kuras ietilpst PVN piem?rošanas jom?.

30. *Hoge Raad*, kas izskata šo str?du apel?cijas instanc?, paredz ?etrus iesp?jamos Sest?s direkt?vas interpret?cijas veidus (15), bet t? nav p?rliecin?ta par to, kurš no tiem var?tu b?t pareizs. T?p?c t? jaut? Tiesai:

“Vai Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka par pieg?di par atl?dz?bu uzskata situ?ciju, kad pašvald?ba pirmo reizi izmanto ?ku, kas ir uzb?v?ta uz t?s zemes un kuru t? 94 % apm?r? izmantos sav?m viet?j?s p?rvaldes darb?b?m, un 6 % apm?r? sav?m nodok?a maks?t?jas darb?b?m, no kur?m 1 % ir no nodok?a atbr?votas darb?bas, attiec?b? uz kur?m nav ties?bu uz atskait?šanu?”

Daž?die viedok?i

31. Papildus *Hoge Raad* pašas veiktajai anal?zei, kas izkl?st?ta l?gum? sniegt prejudici?lu nol?mumu, rakstveida apsv?rumus ir iesniegusi *Gemeente*, Grie?ijas un N?derlandes vald?bas un Komisija; t?s visas sniedza mutv?rdu apsv?rumus 2014. gada 22. janv?ra tiesas s?d?.

32. B?t?b? Tiesai tiek ierosin?tas divas pieejas.

33. Pirm?s ietvaros (kuru es saukšu par “pieg?des pašu vajadz?b?m pieeju” un kura ietver tr?s iesp?jam?s *Hoge Raad* pieejas) tiek pie?emts, ka pamatliet? izskat?m? situ?cija ir Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkta piem?rošanas jom?. Šo pie??mumu atbalsta Grie?ijas un N?derlandes vald?bas un tas ar? ir *Gemeente* pašreiz pausto viedok?u pamat?.

34. Otr?s pieejas ietvaros (kuru es saukšu par “sadales pieeju”) tiek pie?emts, ka 2002. gad? *Gemeente* sadal?ja attiec?go ?ku starp t?s uz??muma un priv?tajiem akt?viem, t?d?j?di nosakot v?l?ko PVN st?vokli, un ka 5. panta 7. punkta a) apakšpunkts nav piem?rojams. Š?du pieeju ?paši atbalsta Komisija un, š?iet, ka t?da s?kotn?ji bija *Gemeente* pieeja. Tom?r t? nevar b?t piln?b? atdal?ta no pieg?des pašu vajadz?b?m pieejas; dažos apst?k?os ir iesp?jams t?s abas apvienot (skat. turpm?k 39. punktu).

35. *Pieg?des pašu vajadz?b?m pieejas ietvaros* *Gemeente* ir j?uzskata par t?du, kas pati ir “saražojusi” konkr?to ?ku (jo t? nodrošin?ja zemi un gatav?s ?kas ori?in?lo fas?di, ieg?d?joties atliku?s preces un pakalpojumus no cit?m person?m) 2002. gad?, un tad to “pieg?d?jusi” sev, pirmoreiz to izmantojot 2003. gad?, k? tas paredz?ts Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkt?.

36. *Hoge Raad* paustaj? pirmaj? š?s pieejas versij? 6 % no 2002. gada pieg?d?m piem?rot? PVN b?tu atskait?ms, nor?dot apm?ru, k?d? ?ka tika galu gal? izmantota uz??m?jdarb?bai. Pieg?de pašu vajadz?b?m 2003. gad? tad neb?tu j??em v?r?, lai piem?rotu un atskait?tu PVN, jo t? attiec?s tikai uz to pašu (niec?go) ?kas izmantošanas uz??m?jdarb?bai da?u. Š? versija nav atbalst?ta nevien? no Tiesai iesniegtajiem apsv?rumiem.

37. Otraj? no *Hoge Raad* trim versij?m 2002. gada pieg?d?m piem?rotais PVN b?tu piln?b? atskait?ms, ?emot v?r? to izmantošanu ar nodokli apliekamajiem dar?jumiem, proti, 2003. gada pieg?dei pašu vajadz?b?m, kurai ar? b?tu piln? apm?r? piem?rojams PVN. Tad 5 % no PVN, kas

piem?rots pieg?dei pašu vajadz?b?m, (kas atbilst 5 % apliekam?s saimniecisk?s darb?bas), b?tu atskait?ms un 95 % (kas atbilst 94 % darb?bas k? valsts iest?dei, plus 1 % no nodok?u maks?šanas atbr?vot? saimniecisk? darb?ba) neb?tu atskait?mi. Min?tais atbilst *Gemeente* š? br?ža nost?jai. Komisija ar? to pie?em k? iesp?jamo anal?zi, bet nedod tai priekšroku. Tom?r Komisija uzskata ka, ja š? pieg?des pašu vajadz?b?m versija tikt?ta par pareizu, to vajadz?tu apvienot ar sadales pieeju, uzskatot *Gemeente* v?l?ko ?kas izmantošanu savu darb?bu veikšanai valsts iest?des status? par izmantošanu citiem m?r?iem, nevis *Gemeente* “uz??m?jdarb?bas” veikšanai Sest?s direkt?vas nol?kos un t?d?j?di par apliekamu pakalpojumu pieg?di par atl?dz?bu saska?? ar t?s 6. panta 2. punkta a) apakšpunktu.

38. *Hoge Raad* trešaj? versij? pieg?de pašu vajadz?b?m 2003. gad? b?tu j?uzskata par apliekamu pieg?di tikai tikt?l, cikt?l ?ka tiek izmantota uz??m?jdarb?bai, proti, 6 % apm?r?; t?d?j?di b?tu atskait?ma tikai t?da pati 2002. gada priekšnodok?a da?a. Š? versija liel? m?r? atbilst Grie?ijas un N?derlandes vald?bu viedoklim.

39. Saska?? ar *sadales pieeju Gemeente* ir j?uzskata par t?du, kas sa??musi 2002. gada pieg?des no cit?m person?m un iedal?jusi t?s (un t?s ietverošo ?ku) savos uz??muma akt?vos, t?d?j?di ?aujot piln? apm?r? atskait?t priekšnodokli. T? k? p?c tam ?ka 94 % apm?r? tika izmantota nol?kiem, saist?b? ar ko t? r?koj?s k? no nodok?u maks?šanas atbr?vota persona un t?d?j?di k? galapat?r?t?js, *Gemeente* vajadz?tu piem?rot sev neatskait?mu PVN izmaks?m, kas raduš?s, lai ?ku padar?tu atbilstošu min?taijim m?r?iem, saska?? ar Sest?s direkt?vas 6. panta 2. punkta a) apakšpunktu. Attiec?b? uz atlikušajiem 6 % p?c s?kotn?j? atskait?juma, b?tu j?veic sadal?jums – 1 % izmantošana no nodok?a atbr?votiem uz??m?jdarb?bas dar?jumiem un 5 % izmantošana ar nodokli apliekamiem dar?jumiem. Komisija alternat?vi uzskata, ka š? pieeja b?tu j?piem?ro p?c 2003. gada pieg?des pašu vajadz?b?m saska?? ar 5. panta 7. punkta a) apakšpunktu, ja tikt? secin?ts, ka š?da pieg?de ir notikusi (skat. iepriekš 37. punktu).

40. Sadales pieeju pašu par sevi nav paredz?jusi *Hoge Raad*, kas tom?r uzskata, ka ir iesp?jams, ka Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunktu visp?r nevar piem?rot, jo nav paredz?ts nek?ds atskait?šanas meh?nisms valsts iest?d?m, kas b?tu saist?ts ar min?to pantu; ja tas t? b?tu, tad, protams, past?v?tu iesp?ja piem?rot sadales pieeju. Š? pieeja tom?r ir anal?ze, kurai priekšroku dod Komisija, un t? ac?mredzami atbilst *Gemeente* s?kotn?jam galvenajam argumentam. Sarež??jums, ko it ?paši uzsver N?derlandes vald?ba, bet atz?st ar? *Gemeente*, ir jaut?jums, vai p?c sprieduma pie?emšanas liet? VNLTO, ir iesp?jams piem?rot Tiesas judikat?ru par sadali starp uz??muma akt?viem un priv?to ?pašumu t?dos apst?k?os, k? pamatljet? izskat?mie. Komisija uzskata, ka š?di sarež??jumi nepast?v (16).

Nov?rt?jums

PVN kompens?ciju fonda noz?me

41. ?emot v?r? secin?jumus šaj? liet?, š?iet, ka *Gemeente* iemesli aizst?v?t v?rt?jumu, ko t? šobr?d sniedz, ir saist?ti ar PVN kompens?ciju fonda ieviešanu 2003. gada 1. janv?r?. Neatskait?mu PVN apm?ru, kas radies 2003. gad?, bija iesp?jams atg?t k? kompens?ciju no š? fonda, turpret? min?tais neattiec?s uz l?dzv?rt?gu apm?ru, kas radies 2002. gad?. T?p?c š?iet, ka *Gemeente* interes?s b?tu, lai PVN, kas piem?rots 2002. gada pieg?d?m, b?tu piln? apm?r? atskait?ms un lai neatskait?mais PVN b?tu piem?rots tikai 2003. gad?.

42. Tom?r no lietas dokumentos pieejam?s inform?cijas s?kum? nebija skaidrs, cik liela var?tu b?t PVN kompens?ciju fonda past?v?šanas noz?me uzdot? jaut?juma anal?z?. Š?ita iesp?jams, ka kompens?cija no š? fonda b?tu l?dzv?rt?ga atskait?jumam, t?d?j?di krop?ojot kop?j?s PVN sist?mas funkcion?šanu.

43. Š? s šaubas liel? m?r? tika klied?tas tiesas s?des laik?. Šobr?d es to izprotu t?d?j?di, ka vald?bas finans?jums pašvald?bai N?derland? tiek nodrošin?ts b?t?b? ar *Gemeentefonds* ("pašvald?bas fonds") starpniec?bu, kur? ir ties?bas v?rsties pašvald?b?m savu izdevumus segšanai ar ierobežojumu, kas paredz?ts ar noteiktiem krit?rijiem, ieskaitot to lielumu un iedz?vot?ju skaitu. L?dz 2002. gada beig?m pašvald?bas sa??ma vienotas likmes iemaksas no min?t? fonda attiec?b? uz visiem to izdevumiem, tai skait? PVN, kad tas bija piem?rojams. 2003. gad? PVN kompens?ciju fonds tika atdal?ts no pašvald?bu fonda; t? rezult?t? PVN tagad ir atdal?ts no izdevumiem, kuriem nepiem?ro PVN, lai nodrošin?tu, ka viss PVN par pieg?d?m, kas sa?emtas darb?bu veikšanai valsts iest?des status? un t?d?j?di kur?m visp?r PVN netiek piem?rots, un tikai š?ds PVN b?tu krit?rijs kompens?cijas sa?emšanai. Min?t? sist?ma, k? to tiesas s?d? paskaidroja N?derlandes Karaliste un apstiprin?ja Komisija, nav fisk?ls, bet ir budžeta pas?kums, kas izveidots vienk?rši t?d??, lai nodrošin?tu atbilstošu pašvald?bu izdevumu finans?jumu un samazin?tu izmaksu krop?ojumus starp pašu un trešo personu sniegtiem pakalpojumiem.

44. Ja š?da izpratne ir pareiza, man š?iet, ka nerad?sies ac?mredzams PVN sist?mas krop?ojums, sal?dzinot situ?ciju, kad *Gemeente* var?ja 2002. gada pieg?des uzskat?t par ieguld?jumu ar nodokli apliekam? pieg?d? pašai sev 2003. gad? un situ?ciju, kad t? nevar?ja š?di uzskat?t. Pirmaj? gad?jam? par šo ieguld?jumu samaks?tais PVN b?tu atskait?ms 2002. gad? un t?d?j?di to ne?emu v?r?, lai sa?emtu kompens?ciju no pašvald?bu fonda attiec?gaj? gad?, bet PVN, kas j?maks? par pieg?di pašai sev, b?tu atbilstošs krit?rijs kompens?cijas sa?emšanai no PVN kompens?ciju fonda 2003. gad?. P?d?j? min?taj? gad?jam? izmaksas, ieskaitot PVN, tiku?emtas v?r?, apr??not kompens?ciju no pašvald?bas fonda 2002. gad?, un 2003. gad? PVN neb?tu j?maks?.

45. Š?dos apst?k?os es vairs neturpin?šu izskat?t PVN kompens?ciju fonda noz?mi un es ierosinu, lai ar? Tiesa to nedara. Tom?r, ja valsts tiesa konstat?tu, ka v?ršan?s PVN kompens?cijas fond? var?tu rad?t krop?ohošu ietekmi uz PVN sist?mu, tai b?tu j??em v?r? š? ietekme un nepieciešam?bas gad?jam? j?uzdod Tiesai papildus jaut?jums par jebkuru probl?mu, kas radusies saist?b? ar min?to.

Gala secin?jums

46. *Gemeente* 2002. gad? piem?roja PVN par pieg?d?m, kuras t? sa??ma galam?r?im izmantot biroju ?ku 94 % apm?r? darb?bu veikšanai valsts iest?des status? (?rpus PVN piem?rošanas jomas un t?p?c neradot priekšnodok?a atskait?šanu), 5 % apm?r? ar nodok?iem apliekamu darb?bu veikšanai (kur?m piem?rojams PVN un kas rada priekšnodok?a atskait?šanu) un 1 % no nodok?a atbr?votu darb?bu veikšanai (kur?m piem?rojams PVN un kas nerada priekšnodok?a atskait?šanu).

47. Galu gal? jebkuram izn?kumam, kas ir sader?gs ar Sest?s direkt?vas sist?mu, j?b?t t?dam, kura ietvaros rodas ties?bas uz atskait?šanu attiec?b? uz 5 % no ?kas izmantošanas ar nodok?iem apliekamu darb?bu nol?kos, bet ne attiec?b? uz atlikušo da?u (17).

48. *Hoge Raad* un visi, kas ir iesnieguši savus apsv?rumus Ties?, š?iet, piekr?t š?dam gala secin?jumam.

49. Gr?t?bas sag?d? noteikt to, k? to pareizi pan?kt, pamatojoties uz daž?daj?m Sest?s direkt?vas norm?m un Tiesas judikat?ru, ar kuru t?s tiek interpret?tas; tas ir jaut?jums par kuru nav pan?kta vienpr?t?ba.

Sprieduma liet? VNLTO noz?me

50. K? pirmais jaut?jums, manupr?t, j?uzdod par to, vai sadales pieeju liedz Tiesas spriedums liet? *VNLTO* (18). Ja tas t? ir, šo pieeju vairs nav vajadz?bas t?l?k izskat?t. Ja n?, tad joproj?m b?s nepieciešams noteikt, vai var piem?rot pieg?des pašu vajadz?b?m pieeju un ja t? ir, tad ir j?izskata apm?rs, cikt?l š?s abas pieejas var?tu b?t abpus?ji sader?gas.

51. Lasot spriedumu liet? *VNLTO*, man ir gr?ti nepiekrist *Gemeente* un N?derlandes vald?bai, ka Tiesa faktiski nol?ma, ka tad, ja nodok?u maks?t?ja uz??m?jdarb?ba ietver gan dar?jumus (apliekamus ar nodokli vai atbr?vojamus no t?), kam var piem?rot PVN, gan dar?jumus, kuriem to nepiem?ro, izv?le un meh?nisms, kas izkl?st?ts judikat?r? par jauktas izmantošanas ražošanas l?dzek?u sadali, nav pieejams. Lai gan spriedum? ietvertie apsv?rumi var?tu b?t bijuši piln?g?ki un skaidr?ki, taj?, š?iet, ir ?emta v?r? daudz piln?g?k? anal?ze, ko sniedzis ?ener?ladvok?ts P. Mengoci [*P. Mengozzi*] 20.–57. punkt? secin?jumos saist?b? ar šo lietu. Un es varu piln?b? piekrist, ka fr?ze “izmantošana sav?m priv?taj?m vajadz?b?m [...] vai [...] citiem m?r?iem nek? savai uz??m?jdarb?bai” Sest?s direkt?vas 6. panta 2. punkta a) apakšpunkt? ac?mredzami neietver izmantošanu vajadz?b?m, kas ir uz??m?jdarb?bas vajadz?bas, bet kur?m PVN netiek piem?rots.

52. *VNLTO* bija lauksaimniec?bas uz??mumu asoci?cija, ko finans?ja ar biedru naudu, kura veicin?ja lauksaimniec?bas nozares intereses vair?k?s N?derlandes da??s. T? k? š? darb?ba galvenok?rt tika finans?ta no biedru naudas, nevis ?paš?m maks?m, to neveica par atl?dz?bu, un t?d?j?di t? bija ?rpus PVN piem?rošanas jomas. Tom?r *VNLTO* saviem biedriem un ar? trešaj?m person?m sniedza atseviš?us pakalpojumus, par kuriem t? izsniedza pavadz?mes un kas bija pieg?des par atl?dz?bu, kas atrad?s PVN piem?rošanas jom?. Tiesas izskat?tais jaut?jums bija par to, vai Sest?s direkt?vas 6. panta 2. punkta a) apakšpunktu var?tu piem?rot dar?jumiem, kam PVN nepiem?ro, saist?b? ar prec?m un pakalpojumiem, ko sa?em *VNLTO* un kas iedal?ti t?s uz??m?jdarb?b?. Atbilde bija noliedzoša. Attiec?gos dar?jumus nevar?ja uzskat?t par dar?jumiem, kas nav uz??m?jdarb?bas dar?jumi, “t?p?c, ka tie ir š?s asoci?cijas galven? sabiedr?bas m?r?a pamat?” (19).

53. Izskat?m? lieta ir par viet?jo pašvald?bas, kas nav uzskat?ma par nodok?u maks?t?ju attiec?b? uz darb?b?m vai dar?jumiem, kuros t? iesaist?s k? valsts iest?de un kas t?d?j?di ir ?rpus PVN piem?rošanas jomas. Š?s darb?bas ir t?s “galvenais sabiedr?bas m?r?is”. Turkl?t t? sniedz gan ar nodokli apliekamus, gan no t? atbr?votus pakalpojumus, bet kas ir PVN piem?rošanas jom? un attiec?b? uz kuriem t? ir j?uzskata par nodok?a maks?t?ju.

54. Man š?iet, ka abos gad?jumos ir j?piem?ro viens princips.

55. Par pret?jo mani nep?rliecina Komisijas paustie argumenti, ka lieta *VNLTO* attiec?s uz pakalpojumiem, bet izskat?m? lieta ir par ražošanas l?dzek?iem; ka *VNLTO* apskat?t?s darb?bas vai dar?jumi nebija PVN piem?rošanas jom?, jo nepast?v?ja ?paša atl?dz?ba, turpret? izskat?maj? liet? t?da ir, jo *Gemeente* nav uzskat?ma par nodok?a maks?t?ju; un ka spriedum? liet? *Uudenkaupungin kaupunki* (20) Tiesa nol?ma, ka valsts iest?d?m bija pieejama iesp?ja jauktas izmantošanas ražošanas l?dzek?us iedal?t uz??muma akt?vos.

56. Pirmk?rt, Tiesas apsv?rumi un nol?mums liet? *VNLTO* skaidri attiec?s uz “prec?m un pakalpojumiem”, un es neredu nor?di, ka ar j?dzienu “preces” ir dom?tas tikai “preces, kas nav ražošanas l?dzek?i”, bet ?ener?ladvok?ta P. Mengoci anal?z? tika pausts skaidrs viedoklis (21), ka Sest?s direkt?vas 6. panta 2. punkta pirm? da?a nav piem?rojama š?s lietas apst?k?os, pat, ja runa ir par ražošanas l?dzek?iem. Otrk?rt, es neuzskatu, ka iemesls, k?p?c darb?bas vai dar?jumi ir ?rpus PVN piem?rošanas jomas, var b?t b?tisks, lai noteiku, vai tie ietver “m?r?us, kas nav

uz??m?jdarb?bas m?r?i"; b?tiski saska?? ar spriedumu liet? VNL TO ir tas, vai tie ietilpst attiec?g?s organiz?cijas "galvenaj? sabiedr?bas m?r??". Visbeidzot, spriedum? liet?
Uudenkaupungin kaupunki es nesaredzu nevienu nor?di, ka Tiesa taj? b?tu apstiprin?jusi nost?ju, ka iesp?ja jauktas izmantošanas ražošanas l?dzek?us iedal?t uz??muma akt?vos b?tu pieejama valsts iest?d?m. Š? sprieduma 34. punkt?, ko cit?jusi Komisija, ir visp?r?jas nor?des un tas ietver atbildi uz visp?r?ju Zviedrijas vald?bas izteiku iebildi, turpret? 33. punkt? Tiesa skaidri noteica, ka "5. panta 6. punkts un 6. panta 2. punkts ir piem?rojams tikai tad, ja attiec?gle l?dzek?i tiek izmantoti priv?t?m vajadz?b?m, nevis tad, ja šo l?dzek?u lietošanas veida mai?a ir izmantošana ar nodokli neapliekamam dar?jumam".

57. T?p?c es uzskatu, ka t?dos apst?k?os k? izskat?maj? liet?, *Gemeente* nebija ties?ga izmantot iesp?ju iedal?t biroja b?vniec?bu t?s darb?b?, ko t? veic k? nodok?a maks?t?ja, un tad uzskat?t, ka t? izmantošana t?s darb?bu veikšanai valsts iest?des status?, ir par atl?dz?bu veikti ar nodokli apliekami pakalpojumi.

Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkts

58. T?l?k ir j?izskata jaut?jums, vai ir piem?rojams Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkts un, ja tas t? ir, k?das ir t?s sekas.

59. Min?taj? ties?bu norm? dal?bvalst?m tiek sniegta izv?les iesp?ja. Tom?r es piekr?tu N?derlandes vald?bai, ka br?d?, kad dal?bvalsts ir veikusi šo izv?li – k? tas ir N?derlandes gad?jum? – attiec?gais PVN rež?ms ir j?piem?ro vis?m situ?cij?m, kas atbilst min?taj? norm? paredz?tajiem krit?rijiem, atbilstoši veidam, k?d? tie ir iek?auti valsts ties?bu norm?s. Turpret?, protams, to nevar piem?rot apst?k?os, kas neatbilst šiem krit?rijiem.

60. Lasot *Wet op de Omzetbelasting* 3. panta 1. punkta h) apakšpunktu Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkta un attiec?g?s judikat?ras kontekst? es secinu, ka tad, ja nodok?a maks?t?js gan i) savas uz??m?jdarb?bas laik? ražo preces (vai nodrošina materi?lus, ieskaitot zemi, prec?m, kas tiek izgatavotas p?c pas?t?juma), gan ii) izmanto saražot?s preces sav? uz??m?jdarb?b?, un ja iii) š?m prec?m piem?rotais PVN neb?tu bijis piln?b? atskait?ms, ja t?s piln?b? b?tu ieg?tas no cita nodok?a maks?t?ja, tad to izmantošana uz??m?jdarb?bas nol?kos ir j?uzskata par apliekamu pieg?di.

61. Šie tr?s nosac?jumi ir kumulat?vi: ja tie visi ir izpild?ti, tad izmantošana uz??m?jdarb?bas nol?kos ir j?uzskata par apliekamu pieg?di, savuk?rt, ja tie nav izpild?ti, tad to par t?du nevar uzskat?t.

62. Man š?iet, ka *prima facie* šie nosac?jumi ir izpild?ti *Gemeente* gad?jum?. Biroju ?ka tika uzb?v?ta saska?? ar pas?t?jumu, izmantojot (*inter alia*) *Gemeente* nodrošin?tu zemi un fas?di – situ?cija, kas ir piel?dzin?ma tai, k?da t? bija liet? *Gemeente Vlaardingen*. Man? skat?jum? ir j?pie?em, ka ?ka ir uzb?v?ta *Gemeente* uz??m?jdarb?bas veikšanas laik? un tiek izmantota š?s uz??m?jdarb?bas nol?kos; Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkt? ietvert? j?dziena "uz??m?jdarb?ba" noz?mei j?b?t t?dai pašai k? 6. panta 2. punkt? saist?b? ar vienlaikus notiekošu pieg?di sav?m vajadz?b?m. Un t?p?c, ka konkr?t? ?ka tika izmantota ar? citiem m?r?iem, kas nebija ar nodokli apliekami dar?jumi, priekšnodoklis neb?tu bijis atskait?ms piln?b?, ja t? piln? apm?r? b?tu ieg?ta no cita nodok?u maks?t?ja.

63. Tad rodas jaut?jums, vai attiec?g? *prima facie* anal?ze zaud? sp?ku t?p?c, ka tikai 6 % no ?kas izmantošanas tika veikti *Gemeente* k? nodok?u maks?t?jas uz??m?jdarb?bas nol?kos.

64. Manupr?t, tas t? nav. Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkts attiec?s uz t?du konkurences krop?ojumu likvid?šanu, kas rodas no t?, ka situ?cij?, kad priekšnodoklis nav piln?

apm?r? atskait?ms, tie, kas ražo paši savas preces, b?tu labv?l?g?k? situ?cij? nek? tie, kuriem š?s preces ir j?ieg?d?jas no cit?m person?m, iz?emot situ?ciju, ja abiem pre?u veidiem piem?rotu vien?dus nodok?us. Š?s bažas nav atkar?gas no konkr?t?m summ?m. T?d?j?di priekšroc?bas apm?rs nav noteicošais faktors. Katr? zi?? to nevar?tu nov?rt?t k?das da?as izteiksm?: priekšroc?ba, kas ir 6 % no lielas PVN summas, var b?t liel?ka, nek? t?, ko izsaka 94 % no maz?kas summas.

65. T?d?j?di man š?iet, ka tas, ka *Gemeente* ieguva ?pašum? biroju ?ku (neatkar?gi no t?, kad tieši tas notika), p?c tam, kad t? bija uzcelta, izmantojot *Gemeente* sag?d?tus materi?lus, ir j?uzskata par apliekamu pieg?di pašas vajadz?b?m, k? paredz?ts Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkt?.

66. Tom?r ir b?tiski atcer?ties, ka š?dai pieejai nav noz?mes, ja pieg?des piln?b? tiek vienk?rši sa?emtas no cita nodok?u maks?t?ja un tad izmantotas konkr?tam m?r?im, neatkar?gi no t?, k? š? izmantošana izpaužas. Kop?j?s PVN sist?mas ietvaros neviens iesp?jams m?r?is nevar tikt sasniegts, vienu un to pašu pieg?di vispirms uzskatot par ieg?di (ar pilna apm?ra nodok?a piem?rošanu un pilna apm?ra priekšnodok?a atskait?šanu) un p?c tam par pieg?di pašu vajadz?b?m (ar pilna apm?ra nodok?a piem?rošanu un, k? tas var b?t konkr?tos gad?jumos, bez vai ar da??ju atskait?šanu), nevis par vienu pieg?di, kurai piln? apm?r? piem?rojams nodoklis un, k? tas var b?t konkr?tos gad?jumos, bez vai ar da??ju atskait?šanu. T?d?j?di, ja pamatliet? apskat?tais nodok?a rež?ms attiektos tikai uz t?du pre?u un pakalpojumu pieg?d?m, ko nodrošina *Gemeente* ?r?js(i) l?gumsl?dz?js(i), neatkar?gi no gatav?s ?kas sast?vda??m, ko sniegusi *Gemeente* pati, tad nevar?tu piem?rot Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunktu (22).

67. Š?ds rež?ms ir atbilstošs (un oblig?ts) tikai tad un tikt?l, cikt?l ir piln?b? izpild?ti visi Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkt? paredz?tie nosac?jumi. T?p?c to nevar piem?rot tikai t?m pre?u un pakalpojumu pieg?d?m, ko sniedzis *Gemeente* ?r?jais l?gumsl?dz?js vai l?gumsl?dz?ji. Pieg?dei pašu vajadz?b?m ir j?attiecas uz visu t?s apjomu, noteikti ietverot attiec?go zemi un esošo fas?di. Ja tas t? neb?tu, tad neb?tu *Gemeente* ieguld?jums, un viss dar?jums b?tu j?v?rt? saska?? ar parastiem noteikumiem. T?d?j?di PVN apm?rs, kas j?maks? *Gemeente* par pieg?di pašu vajadz?b?m, ir j?apr??ina, pamatojoties uz kop?jo pirkuma summu (ja t? nenotiek, tad pamatojoties uz pašizmaksu pieg?des br?d?), ieskaitot ikvienu zemes un ?kas da?u, atbilstoši Sest?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta b) apakšpunktam – ar nosac?jumu, ka PVN šiem dar?juma elementiem nav jau piem?rots (23).

68. Attiec?b? uz pie??mumu, ka Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunktu var un ir j?piem?ro ?kas pieg?dei kopum?, es piekr?tu *Gemeente*, ka faktiski *Hoge Raad* otr? ieteikt? š?s pieejas versija (skat. iepriekš 37. punktu) ir t?, kurai vajadz?tu g?t virsroku – uzskats, ko atz?st, bet kuram nedod priekšroku ar? Komisija.

69. Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkt? ir min?ts, ka “nodok?a maks?t?js savas uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m” it?paši izmanto savas uz??m?jdarb?bas gait? saražotas preces. Ja tas t? ir, š?du izmantošanu var (un dal?bvalst?, kura ir veikusi š?du izv?li, to ir) j?uzskata par pieg?di, kas veikta par atl?dz?bu š?s pašas direkt?vas 2. panta 1. punkta izpratn?, un t?d?j?di ar PVN apliekamu dar?jumu. Min?taj? norm? nav apl?kota š?du pre?u izmantošana nol?kos, kas da??ji ir nodok?u maks?t?ja uz??m?jdarb?ba un da??ji atrodas ?pus PVN sist?mas piem?rošanas jomas, vai š?das izmantošanas uzskat?šana par pieg?di, kas da??ji veikta par atl?dz?bu un da??ji bez atl?dz?bas. Patiesi, m?r?is, k?d? pieg?de tiek izmantota, faktiski nav b?tisks, lai atbild?tu uz jaut?jumu, vai pieg?dei nodoklis ir piem?rojams, vai ne (lai gan tie ir b?tiski, lai atbild?tu uz jaut?jumu, vai var rasties ties?bas atskait?t pieg?dei piem?roto PVN).

70. T?d?j?di, ja ir notikusi 5. panta 7. punkta a) apakšpunkt? paredz?t? pieg?de pašu vajadz?b?m, š? pieg?de visa noteikti ir ar nodokli apliekams dar?jums, ja vien uz to piln?b? vai

da??ji neattiecas atbr?vojums no PVN.

71. Izskat?maj? liet? nav nor?des uz jebk?du atbr?vojumu, kas var?tu b?t piem?rojams biroju ?kas pieg?dei pašu vajadz?b?m.

72. ?emot to v?r?, t? ir j?uzskata par *Gemeente* veiktu apgroz?jumu, kam piln? apm?r? piem?rojams nodoklis. Min?t? rezult?t? jebkurš un viss priekšnodoklis, ko *Gemeente* samaks?jusi, iepriekš ieg?d?joties preces, lai t?s izlietotu v?l?k, ir atskait?ms saska?? ar Sest?s direkt?vas 17. panta 2. punktu.

73. Tom?r attiec?b? uz pašu pieg?di sav?m vajadz?b?m *Gemeente* b?s piem?rojams PVN visai dar?juma v?rt?bai. Tad saska?? ar Sest?s direkt?vas 17. panta 2. un 5. punktu, cikt?I šo ?ku izmanto *Gemeente* apliekamiem dar?jumiem (šaj? gad?jum? 5 %), t? var atskait?t šo priekšnodokli no nodok?u iest?dei maks?jam? nodok?a. Par atlikušajiem 95 %, kur izmantošana notiek citiem dar?jumiem, atskait?šana nav iesp?jama.

74. Rezult?t? manis ierosin?t? interpret?cija šaj? liet? rad?tu š?du izn?kumu. *Gemeente* pirmreiz?j? ?kas izmantošana 2003. gad? ir j?uzskata par pieg?di, kas veikta par atl?dz?bu, un ar nodokli apliekam? summa ir j?apr??ina atbilstoši konkr?t?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta b) apakšpunktam, ?emot v?r? visu pieg?des v?rt?bu, ieskaitot zemes v?rt?bu, ar nosac?jumu, ka p?d?jai min?tajai jau nav piem?rots PVN. *Gemeente* var atskait?t priekšnodokli par vis?m pieg?d?m, ko t? sa??ma min?taj? nol?k?, ieskaitot – kur iesp?jams to piem?rot – ar? par zemes pieg?di, deklar?jot PVN, kas tai j?maks? par attiec?go pieg?di, kas tiek uzskat?ta par veiktu par atl?dz?bu. Ja t? savas darb?bas laik? izmanto ?ku turpm?k?m pieg?d?m, t? var atskait?t no nodok?a, kas samaks?ts par š?m pieg?d?m, saska?? ar Sest?s direkt?vas 17. panta 2. un 5. punktu tikai to PVN da?u, kas tai ir j?maks? par pieg?di, kas veikta par atl?dz?bu atbilstoši 5. panta 7. punkta a) apakšpunktam, kas atbilst ?kas izmantošanai ar nodokli apliekamu dar?jumu veikšanai, proti, pamatliet? izskat?majos apst?k?os 5 % apm?r?.

Secin?jumi

75. ?emot v?r? iepriekš izkl?st?tos apsv?rumus, uzskatu, ka Tiesai uz *Hoge Raad* jaut?jumiem b?tu j?atbild š?di:

5. panta 7. punkta a) apakšpunkts Padomes 1977. gada 17. maija Sestaj? direkt?v? 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze, ir j?interpret? t?d?j?di, ka tas ir piem?rojams situ?cijai, kad pašvald?ba pirmo reizi izmanto ?ku, kas ir uzb?v?ta uz t?s zemes un kuru t? 94 % apm?r? izmantos ar viet?jo p?rvaldi saist?t?m darb?b?m un 6 % apm?r? sav?m k? nodok?a maks?t?jas darb?b?m, no kur?m, savuk?rt, 1 % ir no nodok?a atbr?votas darb?bas, attiec?b? uz kur?m nav ties?bu uz atskait?šanu.

1 – Ori?in?ivaloda – ang?u.

2– Padomes 1977. gada 17. maija Sest? direkt?va 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze (OV L 145, 1. lpp., turpm?k tekst? – “Sest? direkt?va”). Sest? direkt?va bija sp?k? attiec?gaj? pamatlietas uzskat?šanas laik?, bet kopš t? laika ir aizst?ta, neveicot b?tiskas izmai?as, ar Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?vu 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu (OV L 347, 1. lpp.).

3– 2012. gada 8. novembra spriedums liet? C?299/11.

- 4– Min?ta 25. punkt? liet? *Gemeente Vlaardingen*, min?ta iepriekš 12. punkt?.
- 5– 2012. gada 16. febru?ra spriedums liet? C?594/10. Skat. ar? 2009. gada 23. apr??a spriedumu liet? C?460/07 *Puffer* (Kr?jums, I?3251. lpp., 39. un turpm?kie punkti).
- 6– Š? nost?ja tika main?ta ar 168.a panta 1. punktu Direkt?v? 2006/112, kas ieviests 2011. gada 1. janv?r? ar Padomes 2009. gada 22. decembra Direkt?vu 2009/162/ES, ar ko groza vair?kus noteikumus Direkt?v? 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu (OV L 10, 14. lpp.), saska?? ar ko it ?paši: “Ja nekustamais ?pašums ir da?a no nodok?a maks?t?ja saimniecisk?s darb?bas akt?viem un nodok?a maks?t?js to izmanto saimniecisk?s darb?bas vajadz?b?m un saviem vai darbinieku priv?tiem m?r?iem, vai, plaš?k? noz?m?, citiem m?r?iem nek? saimniecisk?s darb?bas vajadz?b?m, tad PVN, ko uzliek izdevumiem saist?b? ar š?du nekustamo ?pašumu, ir atskait?ms [...] tikai proporcion?li ?pašuma izmantojumam nodok?a maks?t?ja saimniecisk?s darb?bas vajadz?b?m.” Saska?? ar 168.a panta 2. punktu dal?bvalstis šo pašu noteikumu var piem?rot cit?m prec?m. *Ratione temporis* tom?r jaunie ties?bu akti neietekm? pamatliet? izskat?mo gad?jumu.
- 7– Min?ts 25. punkt? spriedum? liet? *Gemeente Vlaardingen* (skat. iepriekš 12. punktu), 26.–40. punkts. Skat. ar? 2008. gada 13. marta spriedumu liet? C ?437/06 *Securenta* (Kr?jums, I?1597. lpp., 26.–31. punkts).
- 8– Sprieduma 39. punkts.
- 9– 3. panta 1. punkta h) apakšpunkts ir balst?ts uz Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunktu.
- 10– Saska?? ar Sest?s direkt?vas 4. panta 5. punkta otro da?u.
- 11– Saska?? ar *Gemeente* teikto min?tais ietv?ra esoš?s ?kas nojaukšanu, iz?emot t?s fas?di, kurai sekoja jauni celniec?bas darbi aiz fas?des.
- 12– Š?ds sadal?jums ac?mredzami ir veikts, *Gemeente* vienojoties ar nodok?u iest?di.
- 13– Skat. iepriekš 15. punktu.
- 14– Skat. iepriekš 17. punktu.
- 15– Skat. turpin?jum? 35.–38. punktu.
- 16– Skat. turpm?k 55. un n?kamos punktus.
- 17– Skat. ar? spriedumu liet? *Securenta*, min?ts 7. zemsv?tras piez?m?, 37. punkts.
- 18– Skat. iepriekš 17. un 18. punktu.
- 19– VNLTO, kas min?ts 25. punkt? spriedum? liet? *Gemeente Vlaardingen* (iepriekš 12. punkts), 39. punkts.
- 20– Iepriekš min?ts 25. punkt? sprieduma liet? *Gemeente Vlaardingen*, iepriekš 12. punkts.
- 21– Secin?jumu 57. punkts.
- 22– Skat. ar? 10. zemsv?tras piez?mi ?ener?ladvok?ta J. Mazaka [J. Mazák] secin?jumos liet? *Gemeente Vlaardingen*, min?ts iepriekš 3. zemsv?tras piez?m?, un a contrario 27. punktu

sprieduma min?taj? liet?.

23— Skat. spriedumu liet? *Gemeente Vlaardingen*, min?ts iepriekš 3. zemsv?tras piez?m?, 30. un n?kamos punktus.